



SLEEPBUDS™ II

Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

CE Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

UK CA Tämä tuote täyttää kaikki vuoden 2016 sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat vaatimukset ja muut sovellettavat Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote noudattaa vuoden 2017 radiolaitesäännösten olennaisia vaatimuksia ja muita sovellettavia Yhdistyneen kuningaskunnan määräyksiä. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Pidä Sleepbuds™-kuulokkeet poissa pienten lasten ja eläinten ulottuvilta, jotta ne eivät vahingossa joudu nieluun. Sleepbuds™-kuulokkeet sisältävät nikkeli-metallihydridiakun (NiMh), joten ne voivat olla nieltynä vaarallisia. Jos nappikuuloke on nieltynyt, ota heti yhteys lääkäriin. Säilytä Sleepbuds™-kuulokkeet suljetussa latauskotelossa, kun et käytä niitä, ja pidä ne poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
2. ÄLÄ anna lasten käyttää Sleepbuds™-kuulokkeita.
3. Puhdista Sleepbuds™-kuulokkeet ja latauskotelo pelkästään kuivalla liinalla. Lisätietoja puhdistamisesta, ks. sivu 27.
4. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET

- Tuotetta käytettäessä tulisi aina noudattaa perusvaroitointia, esimerkiksi seuraavia:
 - Lue kaikki ohjeet ennen latauskotelon käyttöä.
 - Loukkaantumista vaaran vähentämiseksi latauskotelon käyttöä lasten lähellä on valvottava tarkasti.
 - Älä altista latauskotelo vedelle, sateelle, nesteille tai lumelle.
 - Älä ylitä latauskotelon nimellisantotehoa käytössä. Nimellisarvot ylittävä antoteho voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkojen vaaran.
 - Älä käytä latauskotelo, jos se on vaurioitunut tai sitä on muokattu. Vaurioituneet tai muokatut akut voivat toimia arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumista vaaran.
 - Älä pura latauskotelo. Jos huolto tai korjaus on tarpeen, vie kotelo pätevälle huoltoammattilaiselle. Virheellinen uudelleen kokoaminen voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkojen vaaran.
 - Älä avaa latauskotelo, riko sitä äläkä altista sitä tulelle tai liialliselle lämmölle. Altistuminen tulelle tai yli 100 °C:n lämpötiloille voi aiheuttaa räjähdyksen.
 - Laitteen saa huoltaa vain pätevä korjaaja käyttäen samoja varaosia. Tämä varmistaa tuotteen turvallisuuden.
- Sleepbuds™-kuulokkeet on suunniteltu peittämään ääniä. ÄLÄ käytä Sleepbuds™-kuulokkeita tilanteissa, joissa ulkopuolisten äänien kuulumattomuus voi vaarantaa sinut tai muut ihmiset.
- Käytä tuotetta vain hyväksytyillä virtalähteellä, joka vastaa paikallisia määräyksiä (esim. UL, CSA, VDE, CCC).
- Ota Sleepbuds™-kuulokkeet heti pois, jos tunnet niiden lämpenevän tai ääni lakkaa kuulumasta.
- ÄLÄ upota Sleepbuds™-kuulokkeita veteen. ÄLÄ altista Sleepbuds™-kuulokkeita virtaavalle vedelle (esim. hanasta). ÄLÄ käytä Sleepbuds™-kuulokkeita suihkussa tai kylvyssä tai vesiuhrheilussa, kuten uinnin, vesihiihdon tai lainelautailun aikana.



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovi lapsille.



Tuote sisältää magneettista materiaalia. Kysy lääkäriltä, voiko se vaikuttaa lääketieteellisen implanttisi toimintaan.

- ÄLÄ sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle.
- Pidä tuote etäällä avotulesta ja lämmönlähteistä. ÄLÄ laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- Jos akku vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin kuitenkin tapahtuu, hakeudu lääkärin hoitoon.
- Älä altista akkua tai paristoja sisältäviä tuotteita liialliselle lämmölle (esim. suorasta auringonvalosta, avotulesta tms. aiheutuvalle lämmölle).

HUOMAUTUS: Laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotiooloissa. Laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokoneelta radio- tai tv-asentajalta.

Laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja ISED Canadan luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Laite täyttää yleiselle käytölle laaditut FCC- ja ISED Canada -säteilynrajoitusohjeet. Lähetintä ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

Oikea kuuloke; FCC ID: A94432893R

Vasen kuuloke; FCC ID: A94432893L

Oikea kuuloke; IC ID: 3232A-432893R

Vasen kuuloke; IC ID: 3232A-432893L

Kotelon malli: 432893

Oikean kuulokkeen malli: 432893R

Vasemman kuulokkeen malli: 432893L

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

Eurooppa:

Käytön taajuusalue 2 400–2 483,5 MHz.

Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

Enimmäislähetysteho on säännönmukaisia rajoja alhaisempi, joten SAR-testaus ei ole tarpeen ja siitä on vapautus sovellettavien säännösten mukaisesti.



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännökset

Artikla XII

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännösten (Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices) mukaan mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman NCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksytyjen pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoja tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä.

Artikla XIV

Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainitulla lakisääteisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televiestintäasetuksen mukaista radioviestiliikennettä.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisääteisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

ÄLÄ yritä poistaa ladattavaa nikkeli-metallihydridiakkua (NiMH) laitteesta. Jos akku on poistettava, ota yhteyttä lähimpään Bose-jälleenmyyjään tai muuhun pätevään ammattilaiseen.



Hävitätä käytetyt akut ja paristot paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti. Ei saa polttaa.



Kiina, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
Osan nimi	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyylä (PBB)	Polybrominoitu difenyyleetteri (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	0	0	0	0	0
Metalliosat	X	0	0	0	0	0
Muoviosat	0	0	0	0	0	0
Kaiuttimet	X	0	0	0	0	0
Johdot	X	0	0	0	0	0
Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti.						
O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.						
X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetussa osassa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						

Taiwan, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Laitteen nimi: Bose Sleepbuds™ II Charging Case, tyyppimerkintä: 432893						
Rajoitetut aineet ja niiden kemiallinen merkki						
Yksikkö	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen kromi (Cr+6)	Polybrominoidut bifenyylit (PBB)	Polybrominoidut difenyylietterit (PBDE)
PCB-yhdisteet	-	o	o	o	o	o
Metalliosat	-	o	o	o	o	o
Muoviosat	o	o	o	o	o	o
Kaiuttimet	-	o	o	o	o	o
Johdot	-	o	o	o	o	o

Huomautus 1: "o" merkitsee, että rajoitetun aineen prosenttiosuus ei ylitä olemassaolon viitearvon prosenttiosuutta.

Huomautus 2: "-" merkitsee, että rajoitettu aine vastaa erivapautta.

Valmistuspäivä: Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 1 tarkoittaa vuotta 2011 tai 2021.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuoja EU:ssa: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Puhelin: +886-2-2514 7676

Maahantuoja Meksikossa: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

Maahantuoja Yhdistyneessä kuningaskunnassa: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Lähtöarvot: 2 V, 10 mA x 2

Tuloarvot: 5 V \pm 150 mA

Latauslämpötila-alue: 10–40 °C

Purkauslämpötila-alue: 5–45 °C

CMIIT-tunnus sijaitsee latauskotelon kannen alla.

Bosen tietosuojakäytäntö on luettavissa osoitteessa worldwide.bose.com/privacypolicy.

Säilytä tiedot.

Sarja- ja mallinumerot näkyvät latauskotelon kannen alla.

Sarjanumero: _____

Mallinumero: 432893

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi. Voit tehdä sen helposti osoitteessa global.bose.com/register.

Turvallisuustiedot



Tämä tuote voi vastaanottaa Boselta turvallisuuspäivityksiä, kun se on yhdistetty Bose Sleep -sovellukseen. Jotta turvallisuuspäivitysten vastaanotto on mahdollista, tuotteen asennus Bose Sleep -sovelluksessa on suoritettava loppuun.

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Bluetooth[®]-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Android ja Google Play ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

USB Type-C[®] ja USB-C[®] ovat USB Implementers Forumin rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Bose, Bose Sleep ja Sleepbuds ovat Bose Corporationin tavaramerkkejä.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Sisältö	10
---------------	----

PYSY TIETOISENA YMPÄRISTÖSTÄ

Sopivan äänenvoimakkuuden valinta.....	11
Tietoisuus ympäristöstä	11

BOSE SLEEP -SOVELLUS

Bose Sleep -sovelluksen lataaminen	12
--	----

VIRTA

Latauskotelon avaaminen.....	13
Virran kytkeminen.....	14
Virran katkaiseminen	14

KÄYTTÄMINEN

Sleepbuds™-kuulokkeiden asettaminen korviin.....	15
Istuvuuden tarkistaminen	16
Säätäminen.....	17
Sovitteen koko	17
Sovitteiden vaihtaminen.....	18

AKKU

Sleepbuds™-kuulokkeiden lataaminen	19
Latausaika.....	20
Sleepbuds™-kuulokkeiden akkujen varaustason tarkistaminen.....	20
Sleepbuds™-kuulokkeita käytettäessä.....	20
Sleepbuds™-kuulokkeita ladattaessa	20
Kotelon lataaminen	21
Latausaika.....	21
Kotelon akun varaustason tarkistaminen	22
Akun suojaaminen	22

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN JA LATAUSKOTELON TILA

Sleepbuds™-latausmerkkivalot	23
Latauskotelon akkumerkkivalot	24

BLUETOOTH®-YHTEYDET

Mobiililaitteen yhdistäminen.....	25
Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen.....	25
Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen.....	25

KEHITTYNEET OMINAISUUDET

Puheluhälytys	26
Puhelimeton tila.....	26

HOITO JA KUNNOSSAPITO

Sleepbuds™-kuulokkeiden säilyttäminen.....	27
Sleepbuds™-kuulokkeiden ja latauskotelon puhdistaminen.....	27
Varaosat	28
Rajoitettu takuu	28
Latauskotelon nollaaminen	28
Sleepbuds-kuulokkeiden päivittäminen.....	28

VIANMÄÄRITYS

Kokeile ensin näitä ratkaisuja	29
Muut ratkaisut.....	29

SISÄLTÖ

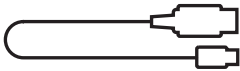
Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:



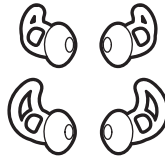
Bose Sleepbuds™ II



Latauskotelo



USB Type-C® - USB-A -kaapeli



Sovitteen (koot 1 ja 3)

Huomautus: Sleepbuds™-kuulokkeisiin on kiinnitetty koon 2 sovitteen. Lisätietoja sovitteiden koon tunnistamisesta: ks. "Sovitteen koko" sivulla 17.

HUOMAUTUS: Jos jokin tuotteen osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun.

Siirry osoitteeseen [worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds2](https://www.worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds2)

Sleepbuds™-kuulokkeet on suunniteltu peittämään ääniä ja häiriöitä nukkuessasi. Tämän vuoksi ne voivat heikentää kykyäsi kuulla muita ääniä, kuten hälytyksiä, varoitusääniä sekä ihmisten ja lemmikkien ääniä.

SOPIVAN ÄÄNENVOIMAKKUUDEN VALINTA

Sääda äänenvoimakkuus sellaiseksi, että se tarjoaa sopivan tasapainon melun peittämisen ja muiden äänien kuuluvuuden välillä. Äänenvoimakkuuden pitäisi olla sellainen, että se peittää untasi häiritsevät äänet, muttei sellainen, ettet voi kuulla tarpeellisia ääniä.

Aseta Bose Sleep -sovelluksessa äänenvoimakkuus ensin alhaisimmalle tasolle ja lisää sitä, kunnes se on sopivalla tasolla. Mitä pienempi äänenvoimakkuus on, sitä todennäköisemmin kuulet ne äänet, jotka haluat kuulla.

TIETOISUUS YMPÄRISTÖSTÄ

Jos nuket kumppanisi kanssa, voit pyytää häntä auttamaan sinua pysymään tietoisena ympäristöstäsi, kun käytät Sleepbuds™-kuulokkeita. Jos et ole varma, voitko kuulla muut äänet käyttäessäsi Sleepbuds™-kuulokkeita, kokeile seuraavia vinkkejä.

- Käytä vain yhtä Sleepbuds™-kuuloketta.
- Aseta peittoääni siten, että se lakkaa tietyn ajan kuluttua eikä soi koko yötä. Voit tehdä tämän asettamalla uniajastimen peittoäänelle Bose Sleep -sovelluksessa.

HUOMAUTUS: Nämä vinkit **heikentävät** Sleepbuds™-kuulokkeiden peittotehoa mutta parantavat tietoisuuttasi ympäristöstä.

Bose Sleep -sovelluksen avulla voit määrittää Sleepbuds™ -kuulokkeiden asetukset ja ohjata niitä mobiililaitteella.

Sovelluksessa voit valita peittoäänet, ottaa käyttöön herätykset ja hallita Sleepbuds™-asetuksia.

BOSE SLEEP -SOVELLUKSEN LATAAMINEN

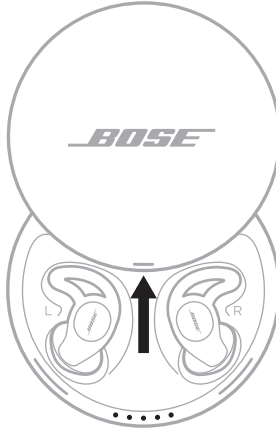
1. Lataa Bose Sleep -sovellus mobiililaitteeseen osoitteesta app.bose.com/Sleep tai laitteen sovelluskaupasta.



2. Noudata sovelluksen ohjeita.

LATAUSKOTELON AVAAMINEN

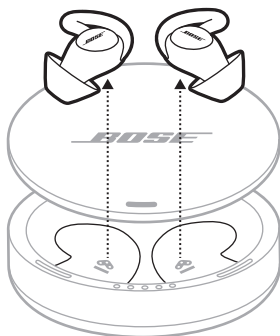
Avaa latauskotelon kansi liu'uttamalla sitä pois päin itsestäsi Bose-logo sinua kohti.



Kotelon reunan sisäpuolella olevat valot osoittavat Sleepbuds™-kuulokkeiden akun ja kotelon varaus- ja lataustilan (ks. sivu 24).

VIRRAN KYTKEMINEN

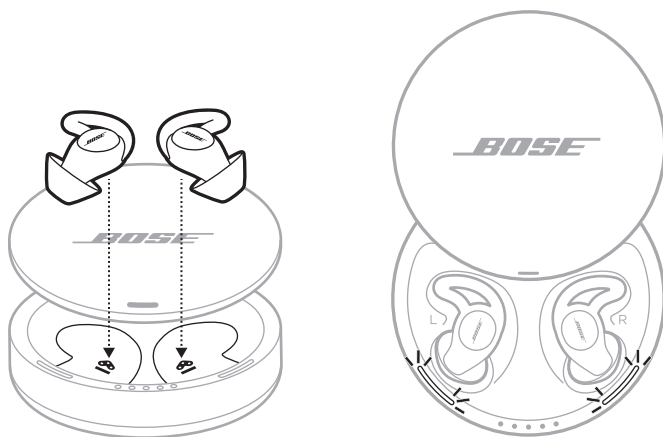
Kytke Sleepbuds™-kuulokkeisiin virta ottamalla ne pois latauskotelosta.



HUOMAUTUS: On erittäin suositeltavaa ladata Sleepbuds™-kuulokkeiden akku täyteen, ennen kuin käytät niitä ensimmäisen kerran. Sleepbuds™-kuulokkeiden akkujen lataamisesta on lisätietoja kohdassa ”Sleepbuds™-kuulokkeiden lataaminen” sivulla 19.

VIRRAN KATKAISEMINEN

Katkaise virta asettamalla Sleepbuds™-kuulokkeet latauskoteloon.

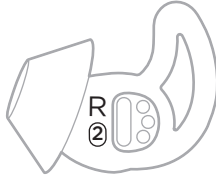


Sleepbuds™-kuulokkeiden latausmerkkivalot vilkkuvat (ks. sivu 23).

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN ASETTAMINEN KORVIIN

1. Aseta Sleepbuds™-kuulokkeet siten, että sovitteen kärki lepää kevyesti korvakäytävän aukossa.

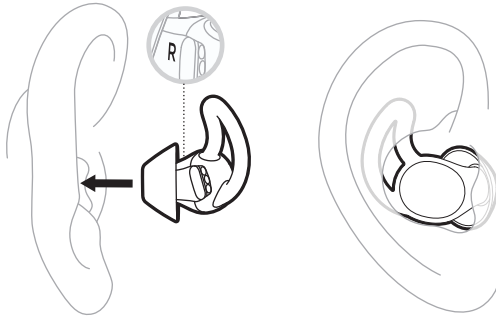
HUOMAUTUS: Jokaisessa sovitteessa on joko **L**- tai **R**-merkintä.



2. Käännä Sleepbuds™-kuulokkeita hieman taaksepäin, kunnes sovite muodostaa korvakäytävään miellyttävän tunteisen tiivisteän.




HUOMAUTUS: Jos Sleepbuds™-kuulokkeita käännetään liian pitkälle taaksepäin, mukavuus ja äänenlaatu saattavat heikentyä.

3. Paina sovitteden siipiosat korvien kaarien alle.
4. Tarkista istuvuus (ks. sivu 16).



ISTUVUUDEN TARKISTAMINEN

Tarkista peilin avulla, että olet kääntänyt Sleepbuds™-kuulokkeita taaksepäin, painanut soviteen siipiosaa ja käytät molemmissa korvissa niihin parhaiten istuvaa sovitetta.

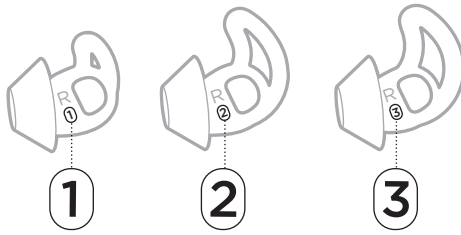
SOVITA	TARKASTUSKOHTEET
Hyvä istuvuus	 <p>Kun sovite istuu oikein:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sovite lepää kevyesti korvakäytävän aukossa muodostaen tiiviste. Äänesi ja taustamelun tulee kuulua vaimeana. • Kärjen siipiosa on painettu korvan kohouman alle. • Kärjen siipiosa ei näytä tai tunnu olevan puristuksissa. • Kärjen siipiosa ei pistä ulos korvasta.
Liian iso	 <p>Kun sovite on liian iso:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kärjen siipiosa tuntuu olevan puristuksissa korvakäytävässä. • Kärjen siipiosa ei sovi korvan kohouman alle. • Kärjen siipiosa pistää ulos korvasta.
Liian pieni	 <p>Kun sovite on liian pieni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kärjen siipiosa tuntuu olevan liian syvällä korvakäytävässä. • Kärjen siipiosa ei ulotu korvan kohoumaan. • Sovite kiinnittyy korvaan löyhästi ja putoaa, kun liikutat päätäsi.

Säätäminen

Käytä Sleepbuds™-kuulokkeita yhtäjaksoisesti pitkään. Jos korvassa tuntuu epämukavuutta tai painetta, säädä kuulokkeita.

- Käännä Sleepbuds™-kuulokkeita pidemmälle taaksepäin, kunnes ne muodostavat korvakäytävään tiiviimmän tiivisteiden.
- Varmista, että Bose-logo on näkyvässä ja oikein päin.
- Paina sovitteen siipiosa korvan kaaren alle.
- Kokeile toisen kokoista kärkeä.

SOVITTEEN KOKO



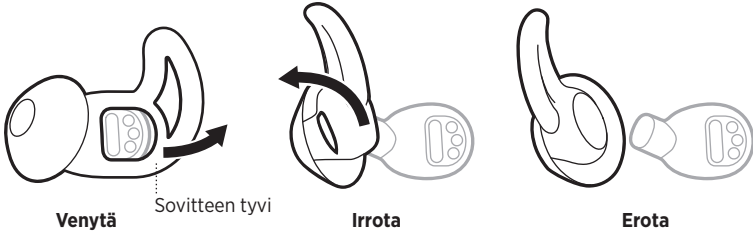
Koko on merkitty kunkin sovitteen kylkeen seuraavasti: **1** (pieni), **2** (keskikokoinen) ja **3** (suuri).

Sleepbuds™-kuulokkeisiin on kiinnitetty koon 2 sovitteet (keskikokoiset). Jos koko 2 tuntuu liian pieneltä, kokeile kokoa 3 (suuri). Jos se tuntuu liian tiukalta, kokeile kokoa 1 (pieni).

HUOMAUTUS: Sopivan koon valinta saattaa edellyttää kaikkien kolmen koon kokeilemistä kumpaankin korvaan.

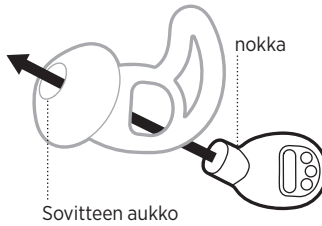
SOVITTEIDEN VAIHTAMINEN

1. Kun pitelet Sleepbuds™-kuuloketta kädessäsi, venytä varovasti sovitteen tyvää ja irrota se Sleepbuds™-kuulokkeesta.

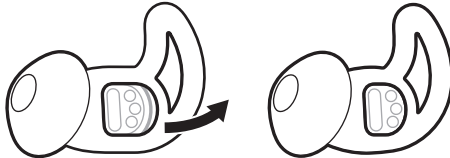


HUOMIO: ÄLÄ vedä soviteen siipiosaa, jotta se ei repeydy.

2. Valitse toinen sovitekoko (ks. sivu 17).
3. Kohdista soviteen aukko Sleepbuds™-kuulokkeen nokkaan. Työnnä Sleepbuds™-kuulokkeen nokka soviteen aukkoon.



4. Venytä soviteen tyvi varovasti Sleepbuds™-kuulokkeen nokan ympärille.

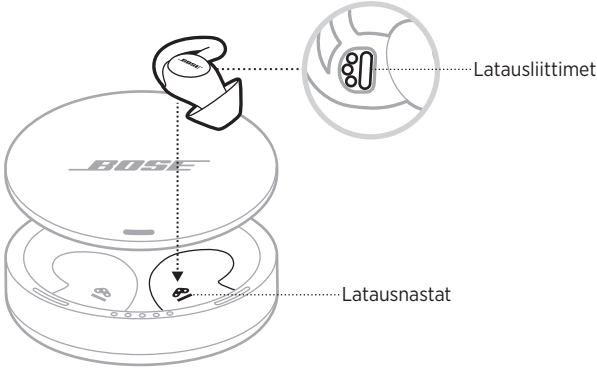


5. Aseta Sleepbuds™-kuulokkeet korviisi i (ks. sivu 15).
6. Tarkista istuvuus (ks. sivu 16).

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN LATAAMINEN

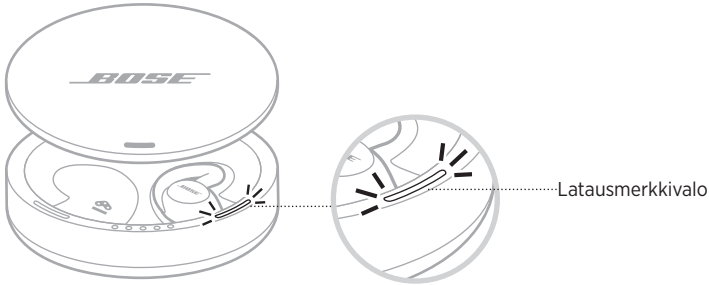
On erittäin suositeltavaa ladata Sleepbuds™-kuulokkeiden akku täyteen, ennen kuin käytät niitä ensimmäisen kerran.

1. Kohdista Sleepbuds™-kuulokkeiden latausliittimet kotelon latausnastoihin.



2. Aseta Sleepbuds™-kuulokkeet koteloon siten, että ne napsahtavat magneettisesti paikoilleen.

Sleepbuds™-kuulokkeiden latausmerkkivalot vilkkuvat.



HUOMAUTUS: Jos latausmerkkivalo ei vilku valkoisena, kun olet laittanut Sleepbuds™-kuulokkeen koteloon, kuuloke saattaa olla väärässä asennossa tai akku voi olla tyhjä. Aseta Sleepbuds™-kuulokkeet koteloon uudelleen ja lataa kotelo (ks. sivu 21). Jos ongelma ei korjaannu, katso ”Sleepbuds™-kuulokkeet eivät lataudu.” sivulla 30.

Latausaika

Anna Sleepbuds™-kuulokkeiden latautua täyteen kuuden tunnin ajan.

HUOMAUTUS: Täyteen ladatuissa Sleepbuds™-kuulokkeissa riittää virtaa noin 10 tunniksi.

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN AKKUJEN VARAUSTASON TARKISTAMINEN

Sleepbuds™-kuulokkeita käytettäessä

Näet Sleepbuds™-kuulokkeiden akkujen varaustason Bose Sleep -sovelluksen aloitusnäytön keskeltä.

HUOMAUTUS: Jos Sleepbuds™-kuulokkeiden akkujen varaus ei ole sama, aloitusnäytössä näkyy alhaisempi varaustaso.

Sleepbuds™-kuulokkeita ladattaessa

Kun Sleepbuds™-kuulokkeet laitetaan latauskoteloon, niiden latausmerkkivalo alkaa vilkkua varaustason mukaan (ks. sivu 23).

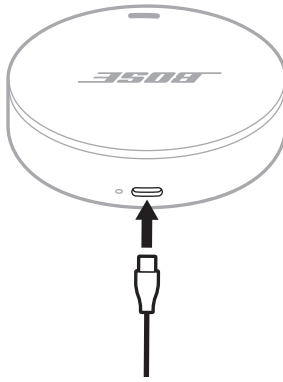
KOTELON LATAAMINEN

Latauskotelo toimii Sleepbuds™-kuulokkeiden säilytyspaikkana ja laturina, kun et käytä niitä.

HUOMAUTUKSIA:

- Pidä kotelo kytkettynä pistorasiaan aina kun mahdollista varmistaaksesi, että Sleepbuds™-kuulokkeet pysyvät aina täyteen ladattuina. Kotelon akulla voit ladata Sleepbuds™-kuulokkeet myös matkustaessasi.
- Varmista ennen lataamista, että Sleepbuds™-kuulokkeiden lämpötila on 5–45 °C eli että ne ovat huoneenlämpöiset.

1. Yhdistä USB-johdon pieni pää kotelon takaosan USB-C®-liitäntään.



2. Yhdistä toinen pää USB-A-virtalähteeseen.
3. Yhdistä virtajohto muuntajaan.

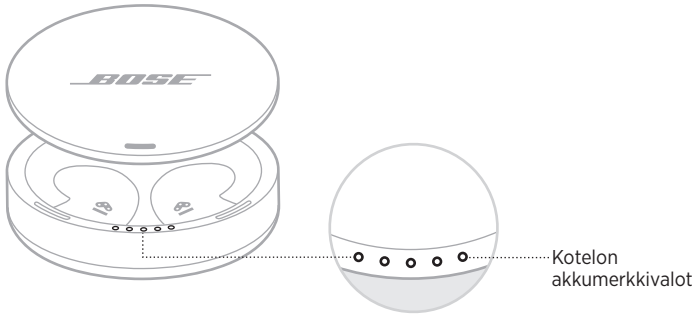
Latausaika

Kun Sleepbuds™-kuulokkeet ovat kotelon ulkopuolella, anna kotelon latautua täyteen kolmen tunnin ajan. Latausaika vaihtelee, kun Sleepbuds™-kuulokkeet ovat kotelossa.

HUOMAUTUS: Kun kotelo on ladattu täyteen ja toimii akkuvirralla, voit ladata Sleepbuds™-kuulokkeet täyteen kolme kertaa. Täyteen ladatuissa Sleepbuds™-kuulokkeissa riittää virtaa noin 10 tunniksi.

Kotelon akun varaustason tarkistaminen

Latauskotelon akkumerkkivalot ovat sen kannen alla. Niistä näkyy kotelon lataustila ja akun varaustila.



Lisätietoja, ks. "Latauskotelon akkumerkkivalot" sivulla 24.

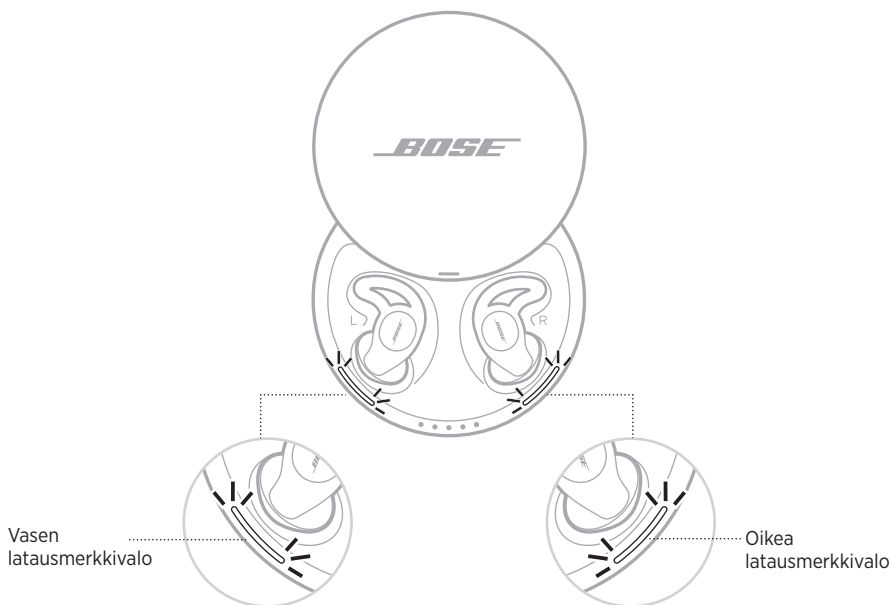
AKUN SUOJAAMINEN

Akunsäästöominaisuus säästää Sleepbuds™-kuulokkeiden akkuja pitkään jatkuvan säilytyksen aikana. Sleepbuds™-kuulokkeet siirtyvät akunsäästötilaan, kun ne ovat olleet kotelossa viikon ajan.

Voit herättää Sleepbuds™-kuulokkeet kytkemällä latauskotelon verkkovirtaan (ks. sivu 21) ja ottamalla Sleepbuds™-kuulokkeet sitten pois kotelosta.

SLEEPBUDS™-LATAUSMERKKIVALOT

Latauskotelossa Sleepbuds™-kuulokkeiden vieressä näkyvät merkkivalot osoittavat Sleepbuds™-kuulokkeiden lataustilan.

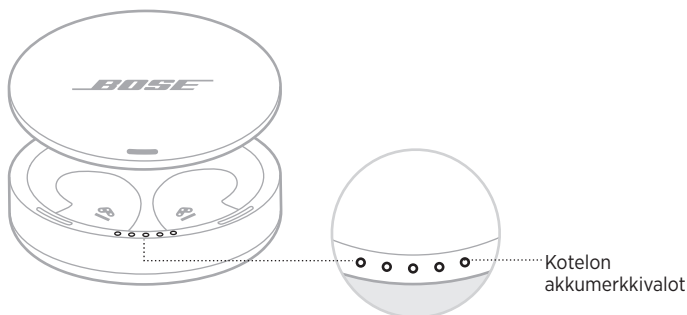


MERKKIVALON TOIMINTA	LATAUSTILA
Vilkkuu valkoisena	Akku latautuu.
Palaa valkoisena	Akku on täynnä.

HUOMAUTUS: Jos kotelo ei ole kytkettynä pistorasiaan, valot sammuvat kahden minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

LATAUSKOTELON AKKUMERKKIVALOT

Kotelon reunan sisäpuolella olevat valot osoittavat latauskotelon varaus- ja lataustilan.



MERKKIVALON TOIMINTA

VARAUS PROSENTTEINA

○ ● ● ● ●	0-20 %
○ ○ ● ● ●	21-40 %
○ ○ ○ ● ●	41-60 %
○ ○ ○ ○ ●	61-80 %
○ ○ ○ ○ ○	81-100 %
⚡ ● ● ● ●	Latausvirhe (ks. "Latauskotelo ilmoittaa latausvirheestä" sivulla 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ● ●	Kotelon päivittäminen HUOMAUTUS: Akkumerkkivalot palavat valkoisina vasemmalta oikealle. Tämä toistuu, kunnes päivitys on valmis.

Langattoman *Bluetooth* Low Energy -teknologian ansiosta voit ohjata Sleepbuds™-kuulokkeita mobiililaitteesi Bose Sleep -sovelluksella. Sleepbuds™-kuulokkeiden ohjaaminen edellyttää, että olet ladannut sovelluksen ja yhdistänyt laitteen Sleepbuds™-kuulokkeisiin.

MOBIILILAITTEEN YHDISTÄMINEN

Lataa Bose Sleep -sovellus ja noudata sovelluksen ohjeita.



MOBIILILAITTEEN YHTEYDEN KATKAISEMINEN

Voit katkaista yhteyden laitteeseen Bose Sleep -sovelluksella.

VIHJE: Lisäksi voit katkaista yhteyden poistamalla laitteen *Bluetooth*-toiminnon käytöstä. Kun poistat laitteen *Bluetooth*-ominaisuuden käytöstä, yhteys kaikkiin muihin laitteisiin katkaistaan.

MOBIILILAITTEEN YHDISTÄMINEN UUELLEEN

Kun Sleepbuds™-kuulokkeisiin on kytketty virta, ne muodostavat automaattisesti yhteyden viimeksi yhdistettynä olleeseen laitteeseen.

HUOMAUTUS: Laitteiden on oltava enintään 2 m etäisyydellä, ja niiden virran tulee olla kytketty.

PUHELUHÄLYTYS

Kun käytät Sleepbuds™-kuulokkeitasi, saat ilmoituksen saapuvista puheluista. Voit ottaa puheluhälytykset käyttöön Bose Sleep -sovelluksessa.

HUOMAUTUS: Puheluihin vastataan mobiililaitteella. Niihin ei voi vastata Sleepbuds™-kuulokkeilla.

PUHELIMETON TILA

Ottamalla puhelimeettoman tilan käyttöön Bose Sleep -sovelluksessa voit käyttää tiettyjä Sleepbuds™-kuulokkeiden toimintoja ilman sovellusta.

Tila on hyödyllinen silloin kun

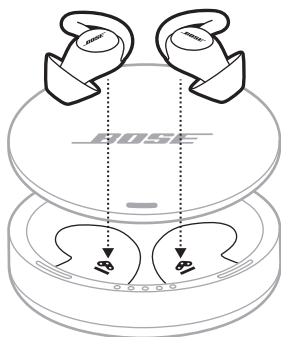
- et halua pitää elektronisia laitteita lähelläsi nukkuessasi.
- sinun ei ole tarve kuulla herätyksiä eikä ilmoituksia.

HUOMAUTUS: Kun puhelimeeton tila on käytössä, Sleepbuds™-kuulokkeet eivät ole yhteydessä laitteeseen, joten et voi käyttää herätyksiä tai vastaanottaa ilmoituksia.

Kun otat puhelimeettoman tilan käyttöön, valittu peittoääni alkaa kuulu Sleepbuds™-kuulokkeista heti kun otat ne pois latauskotelosta. Kyseinen ääni soi asetusten mukaan joko määrittämäsi ajan tai kunnes laitat kuulokkeet taas koteloon.

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN SÄILYTTÄMINEN

Säilytä Sleepbuds™-kuulokkeita latauskotelossa.



Sleepbuds™-kuulokkeiden tilamerkkivalot palavat akun varaustason mukaan (ks. sivu 23).

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN JA LATAUSKOTELON PUHDISTAMINEN

Sleepbuds™-kuulokkeet ja latauskotelo on ehkä puhdistettava ajoittain.

KOMPONENTTI	PUHDISTAMINEN
Sovitteet	<p>Irrota sovitteet Sleepbuds™-kuulokkeista. Pese ne vedellä ja miedolla pesuaineella.</p> <p>HUOMAUTUS: Muista huuhdella ja kuivata sovitteet huolellisesti ennen niiden kiinnittämistä takaisin Sleepbuds™-kuulokkeisiin.</p>
Sleepbuds™-kuulokkeiden nokat	<p>Puhdista vain kuivalla, pehmeällä pumpulitupolla tai vastaavalla. Älä koskaan työnnä nokkaan mitään puhdistusvälinettä.</p>
Kotelon latausnastat ja Sleepbuds™-kuulokkeiden latausliittimet	<p>Taputtele säännöllisesti kuivaksi kuivalla, pehmeällä pumpulitupolla tai vastaavalla.</p> <p>HUOMIO: ÄLÄ puhdista latausnastoja pyyhkimällä, sillä pyyhkimisliike voi taivuttaa nastoja tai työntää kosteutta kotelon rakoihin.</p>
Latauskotelo	<p>Puhdista vain kuivalla, pehmeällä pumpulitupolla tai vastaavalla.</p>

VARAOSAT

Varaosia voi tilata Bose-asiakaspalvelusta.

Siirry osoitteeseen worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

RAJOITETTU TAKUU

Sleepbuds™-kuulokkeilla on rajoitettu takuu. Rajoitetusta takuusta on lisätietoja osoitteessa global.Bose.com/warranty.

Tuotteen rekisteröimisohjeet ovat osoitteessa global.Bose.com/register. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

LATAUSKOTELON NOLLAAMINEN

Kun latauskotelo nollataan, sen virta katkaistaan ja kytketään sitten uudelleen. Tämä voi auttaa ratkaisemaan latausongelmia.

Nollaa latauskotelo työntämällä ohut paperiliitin kotelon takaosassa USB-C-liitännän lähellä näkyvään aukkoon.



SLEEPBUDS-KUULOKKEIDEN PÄIVITTÄMINEN

Sleepbuds™-kuulokkeet ja latauskotelo päivitetään, kun ne on yhdistetty Bose Sleep-sovellukseen. Noudata sovelluksen ohjeita.

KOKEILE ENSIN NÄITÄ RATKAISUJA

Jos Sleepbuds™-kuulokkeiden kanssa ilmenee ongelmia, kokeile ensin seuraavia ratkaisuja:

- Laita Sleepbuds™-kuulokkeet latauskoteloon ja ota ne pois (ks. sivu 14).
- Avaa ja sulje latauskotelo ja tarkasta sitten Sleepbuds™-kuulokkeiden ja latauskotelon tila (ks. sivu 23).
- Lataa latauskotelo (ks. sivu 21) ja Sleepbuds™-kuulokkeet (ks. sivu 19).
- Siirrä mobiililaitte lähemmäs Sleepbuds™-kuulokkeita (enintään 2 metrin päähän) ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä.
- Varmista, että laitteesi tukee *Bluetooth* Low Energy -ominaisuutta (tunnetaan myös nimellä *Bluetooth* Smart). Kaikki laitteet, jotka ovat yhteensopivia iOS 10 -käyttöjärjestelmän ja sitä uudempien kanssa, ja useimmat laitteet, jotka ovat yhteensopivia Android 5.0 -käyttöjärjestelmän ja sitä uudempien kanssa, tukevat *Bluetooth* Low Energy -ominaisuutta.
- Varmista Bose Sleep -sovelluksesta, että Sleepbuds™-kuulokkeiden ohjelmisto on ajan tasalla.
- Varmista, että käytät Sleepbuds™-kuulokkeiden ohjaamiseen Bose Sleep -sovellusta etkä jotakin muuta sovellusta (ks. sivu 12). Sleepbuds™-kuulokkeet eivät toimi yhdessä minkään muun Bose-sovelluksen kanssa.
- Kokeile yhdistää toinen laite (ks. sivu 25).

MUUT RATKAISUT

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.

Käy osoitteessa worldwide.Bose.com/contact.

OIRE

RATKAISU

Laitteeseen ei tule virtaa.

Sleepbuds™-kuulokkeiden akut voivat olla akunsäästötilassa tai tyhjä (ks. sivu 22). Yhdistä latauskotelo verkkovirtaan (ks. sivu 21) ja lataa sitten Sleepbuds™-kuulokkeet (ks. sivu 19).

OIRE	RATKAISU
Latauskotelo ei lataudu.	<p>Kytke USB-johdon molemmat päät tukevasti.</p> <p>Kokeile liittää USB-johto toiseen USB-virtalähteeseen.</p> <p>Kokeile toista USB-johtoa.</p> <p>Liitä toiseen pistorasiaan.</p> <p>Varmista latauskotelon merkkivaloista, että ei ole ilmennyt latausvirhettä (ks. sivu 24).</p> <p>Jos Sleepbuds™-kuulokkeet ovat altistuneet korkealle tai matalalle lämpötilalle ja kaikki tilamerkkivalot vilkkuvat valkoisina, anna niiden palautua huonelämpötilaan. Lataa uudelleen.</p> <p>Nollaa latauskotelo (ks. sivu 28).</p>
Sleepbuds™-kuulokkeet eivät yhdistä mobiililaitteeseen.	<p>Laitteessa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poista <i>Bluetooth</i>-toiminto käytöstä ja ota se käyttöön uudelleen. • Katkaise laitteen ja Sleepbuds™-kuulokkeiden välinen yhteys (ks. sivu 25). Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 25). <p>Yhdistä latauskotelo verkkovirtaan (ks. sivu 21) ja ota Sleepbuds™-kuulokkeet sitten pois kotelosta.</p> <p>Laita Sleepbuds™-kuulokkeet latauskoteloon ja tarkasta Sleepbuds™-latausmerkkivalot (ks. sivu 23). Lataa Sleepbuds™-kuulokkeet.</p> <p>Käynnistä laite uudelleen. Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 25).</p> <p>Muodosta yhteys toiseen laitteeseen (ks. sivu 25).</p> <p>Opetusvideoita on osoitteessa worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2.</p> <p>Nollaa latauskotelo (ks. sivu 28).</p>
Sleepbuds™-kuulokkeet eivät lataudu.	<p>Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet on asetettu oikein latauskoteloon (ks. sivu 27).</p> <p>Varmista latauskotelon merkkivaloista, että kotelon akku ei ole tyhjä (ks. sivu 24).</p> <p>Varmista, että kummankin Sleepbuds™-kuulokkeen latausliittimet näkyvät sovitteiden takaosan läpi (ks. sivu 19).</p> <p>Varmista, ettei Sleepbuds™-kuulokkeiden latausliittimissä tai koteloon latausnastoissa ole roskia tai korvavahaa.</p> <p>Jos Sleepbuds™-kuulokkeet ovat altistuneet korkealle tai matalalle lämpötilalle ja kaikki tilamerkkivalot vilkkuvat valkoisina, anna niiden palautua huonelämpötilaan. Lataa uudelleen.</p> <p>Nollaa latauskotelo (ks. sivu 28).</p>

OIRE	RATKAISU
<p>Sleepbuds™-kuulokkeet eivät istu mukavasti.</p>	<p>Varmista, että laitat Sleepbuds™-kuulokkeet korviin oikein. Muista kääntää Sleepbuds™-kuuloketta taaksepäin ja painaa soviteen siipiosa korvan kohouman alle (ks. sivu 16).</p> <p>Varmista, että käytät kummassakin Sleepbuds™-kuulokkeessa sopivan kokoista sovitetta (ks. sivu 17). Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen soviteen.</p> <p>Älä käytä voimaa, kun laitat Sleepbuds™-kuulokkeet korviin. Soviteen tulisi olla niin syvällä korvassa, että se asettuu ilmatiiviisti muttei tunnu epämukavalta (ks. sivu 16).</p> <p>Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet ovat oikeassa asennossa soviteissa. Sleepbuds™-kuulokkeiden Bose-logon tulee olla näkyvässä ja oikein päin. Molempien latausliittimien tulee näkyä soviteen takaosan läpi.</p> <p>Korvat saattavat tarvita hieman aikaa tottuakseen Sleepbuds™-kuulokkeisiin. Jos kuulokkeet tuntuvat epämukavilta vielä muutaman päivän kuluttuakin, ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun: worldwide.Bose.com/contact.</p>
<p>Ääntä ei kuulu.</p>	<p>Lisää peittoäänen voimakkuutta Bose Sleep -sovelluksessa.</p> <p>Laita Sleepbuds™-kuulokkeet latauskoteloon ja tarkasta Sleepbuds™-latausmerkkivalot (ks. sivu 23). Lataa Sleepbuds™-kuulokkeet täyteen.</p> <p>Poista mahdollinen lika ja korvavaha soviteista ja Sleepbuds™-kuulokkeiden nokista (ks. sivu 27).</p> <p>Varmista, että laitat Sleepbuds™-kuulokkeet korviin oikein. Muista kääntää Sleepbuds™-kuuloketta taaksepäin ja painaa soviteen siipiosa korvan kohouman alle (ks. sivu 16).</p> <p>Muodosta yhteys toiseen laitteeseen (ks. sivu 25).</p>
<p>Äänenlaatu on huono.</p>	<p>Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet ovat korvissa ilmatiiviisti, jotta ne vaimentavat melun. Puhu ääneen. Äänesi tulee kuulua vaimeana. Ravista päätäsi. Sleepbuds™-kuulokkeiden täytyy pysyä tukevasti paikallaan.</p> <p>Sääda äänenvoimakkuutta Bose Sleep -sovelluksen avulla.</p> <p>Varmista, että laitat Sleepbuds™-kuulokkeet korviin oikein. Muista kääntää Sleepbuds™-kuuloketta taaksepäin ja painaa soviteen siipiosa korvan kohouman alle (ks. sivu 16).</p> <p>Varmista, että käytät kummassakin Sleepbuds™-kuulokkeessa sopivan kokoista sovitetta (ks. sivu 17). Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen soviteen.</p> <p>Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet ovat oikeassa asennossa soviteissa. Sleepbuds™-kuulokkeiden Bose-logon tulee olla näkyvässä ja oikein päin. Molempien latausliittimien tulee näkyä soviteen takaosan läpi.</p> <p>Poista mahdollinen lika ja korvavaha soviteista ja Sleepbuds™-kuulokkeiden nokista (ks. sivu 27).</p> <p>Kokeile jotakin toista peittoääntä. Jotkin äänistä on suunniteltu tehokkaammiksi melun peittäjiksi, joten ne saattavat kuulostaa toisenlaisilta kuin mihin olet tottunut.</p>

OIRE	RATKAISU
Sleepbuds™-kuulokkeet putoavat korvista.	<p>Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet istuvat korvissa tukevasti. Puhu ääneen. Äänesi tulee kuulua vaimeana. Ravista päätäsi. Sleepbuds™-kuulokkeiden täytyy pysyä tukevasti paikallaan.</p> <p>Varmista, että laitat Sleepbuds™-kuulokkeet korviin oikein. Muista kääntää Sleepbuds™-kuuloketta taaksepäin ja painaa soviteen siipiosa korvan kohouman alle (ks. sivu 16).</p> <p>Varmista, että käytät kummassakin Sleepbuds™-kuulokkeessa sopivan kokoista sovitetta (ks. sivu 17). Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen soviteen.</p>
Sleepbuds™-kuulokkeet eivät peitä melua tehokkaasti.	<p>Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet ovat korvissa ilmatiiviisti, jotta ne vaimentavat melun. Puhu ääneen. Äänesi tulee kuulua vaimeana. Ravista päätäsi. Sleepbuds™-kuulokkeiden täytyy pysyä tukevasti paikallaan.</p> <p>Varmista, että laitat Sleepbuds™-kuulokkeet korviin oikein. Muista kääntää Sleepbuds™-kuuloketta taaksepäin ja painaa soviteen siipiosa korvan kohouman alle (ks. sivu 16).</p> <p>Varmista, että käytät kummassakin Sleepbuds™-kuulokkeessa sopivan kokoista sovitetta (ks. sivu 17). Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen soviteen.</p> <p>Lisää peittoäänien voimakkuutta Bose Sleep -sovelluksessa. Jotta peittoääni olisi tehokas, sen pitäisi olla hieman voimakkaampi kuin ympäristön melu.</p> <p>Kokeile jotakin toista peittoääntä. Kaikki äänet eivät ole yhtä tehokkaita kaikissa ympäristöissä, joten kokeile jokaista löytääksesi sen, joka toimii parhaiten.</p> <p>Lisää uusia peittoääniä äänikirjastossa. Napauta Bose Sleep -sovelluksen aloitusruudun alalaidassa näkyvää palkkia > Äänikirjasto.</p>
Sovitteen irtoavat.	<p>Kiinnitä sovitteet tukevasti Sleepbuds™-kuulokkeisiin (ks. sivu 18).</p> <p>Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet ovat oikeassa asennossa sovitteissa. Sleepbuds™-kuulokkeiden Bose-logon tulee olla näkyvissä ja oikein päin. Molempien latausliittimien tulee näkyä soviteen takaosan läpi.</p>
Latauskotelo ilmoittaa latausvirheestä	<p>Ota Sleepbuds™-kuulokkeet pois latauskotelosta ja laita ne siihen takaisin.</p> <p>Nollaa latauskotelo (ks. sivu 28).</p> <p>Jos ongelma ei korjaannu, ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun: worldwide.Bose.com/contact.</p>



842815-0010